PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, June 11th, 2025 at which were present:

Councillor Leigh MacLeod Councillor Gilles Saulnier Councillor Carole Patenaude Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Louise Cossette.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present. The Assistant-clerk, Geneviève Beaudry-Boudreault is also present.

At 19:30, Mayor Louise Cossette states quorum and Council deliberates on the following dossiers:

209.06.25 ADOPTION OF THE AGENDA

4

It is proposed by Councillor Carole Patenaude And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

Report regarding budgetary transfers

AGENDA

OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME 1 2 **ADOPTION OF THE AGENDA** 3 **APPROVAL OF THE MINUTES** Minutes of the regular meeting of May 14th, 2025 3 2 Minutes of the Planning advisory committee of May 20th, 2025 3 Minutes of the Environment advisory committee of May 28th, 2025 **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT** 4 1 4 Report regarding the follow-up of dossiers 4 2 Report regarding the use of delegated power

5			FINANCES AND ADMINISTRATION
5	1		Expense statements
5	2		Statement of financial activities
5	3		Human resources
5	4		By-laws and various resolutions
5	4	1	Notice of motion and tabling of draft By-law (773-2025) amending By-law (593-2020) regarding the financial reserve for waste management
5	4	2	Adoption – Management of long-term debt policy
5	4	3	Application for financial assistance from the Fonds Régions et Ruralité (FRR) -
J	4	J	Part 4 - Coopération intermunicipale - Lac-des-Seize-Îles
5	4	4	Request to extend the delay in treating the real estate evaluation revisions
6			PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1		Director's monthly report
6	2		Sûreté du Québec police department's activity report
6	3		Human resources
6	3	1	Hiring – junior firefighters
6	4		By-laws and various resolutions
6	4	1	Adoption - By-law (771-2025) regarding the expansion of the fire hall, providing
			for the financing of such work and decree of a loan for this purpose
6	4	2	Notice of motion and tabling – By-law (772-2025) amending By-law (370-2003)
			respecting truck and tool vehicle traffic to add certain streets leading into a
			restricted zone
6	4	3	Request to reduce the speed limit on route 364
7			PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1		Director's monthly report
7	2		Public works, buildings and facilities
7	3		Environmental hygiene
7	4		Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Human resources
7	6		By-laws and various resolutions
7	6	1	Contract – Snow removal on municipal roads for the 2025-2026, 2026-2027,
			2027-2028 seasons and possibility of optional seasons for 2028-2029 and 2029-
			2030
7	6	2	Agreement – Centre de la Petite Enfance Val des Neiges – Use of parking area
8			URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1		Director's monthly report
8	2		Report regarding permits and certificates
8	3		Animal protection and control society's activity report
8	4		Minor exemption and SPAIP
8	4	1	Minor exemption – Lot 3 736 539, rue Riverview
8	4	2	Minor exemption - Proposed lot 6 654 163 (Part of lot 6 523 218), montée Kicking
			Horse
8	4	3	Minor exemption – Proposed lot 6 654 165 (Part of lot 6 347 490), rue Kennedy
8	4	4	Minor exemption - Lot 6 419 153, rue Doral
8	4	5	Minor exemption - Lot 6 419 154, rue Doral
8	4	6	Minor exemption - Lot 6 419 155, rue Doral
8	4	7	Minor exemption - Lot 6 419 157, rue Doral
8	4	8	Minor exemption - Lot 6 623 385, rue Doral
8	4	9	Modification to SPAIP - Lot 6 540 257, proposed road
8	4	10	SPAIP - Lot 6 526 294, rue Corbeil
8	4	11	SPAIP - Lot 4 828 768, rue des Elfes
8	4	12	SPAIP - 799, rue Millard
8	4	13	Minor exemption – 117, rue Allen
8	5	IJ	Human resources
8	6		By-laws and various resolutions
8	6	1	Modification to resolution 194.05.25 – Contract – Professional services –
J	J	'	Municipality's climate plan
			marinerparity 5 cilinate plan

- 8 6 2 Hydro-Quebec Financial contribution Landscape project Route 364 and rue des Deux-Rivières
- 8 6 3 Participation in the Municipalité Éco-Connectée program coordinated by Écocorridors Laurentiens
- 8 6 4 Nature reserve recognition agreement Ruisseau Jackson
- 8 6 5 Modification to resolution 162.04.23 Contribution for parks, playground or natural area purposes Lot 3 205 984, chemin Lakeshore
- 9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 3 Culture
- 9 4 Outdoor network
- 9 5 Events
- 9 6 Human resources
- 9 6 1 Hiring 2025 summer season
- 9 7 By-laws and various resolutions
- 10 MONTHLY CORRESPONDENCE
- 10 1 Abandonment of servitude Lot 5 902 530 74, rue de la Réserve
- 10 2 Acquisition of lot 3 811 961 chemin Lakeshore
- 10 3 Vote by correspondence for non-resident property owners at the November 2nd, 2025 municipal election
- 10 4 Ownership of rue Abraham
- 11 COUNCILLORS' DECLARATION
- 12 MAYOR'S REPORT
- 13 QUESTION PERIOD
- 13 1 Oral questions and answers
- 13 2 Written questions and answers

END OF THE MEETING

210.06.25 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 14^{TH} , 2025

The minutes of the regular meeting of May 14th, 2025 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Claude Lemire And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of May 14th, 2025 with corrections made to item 10.8 of the agenda regarding the new French gentile for Morin-Heights to include the results of the votes made by the population, upon council's request;

211.06.25 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE OF MAY 20^{TH} , 2025

The Director general presents the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of May 20th, 2025 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of May 20th, 2025 and make the pertinent recommendations.

212.06.25 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE OF MAY 28TH, 2025

The Director general presents the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 28th, 2025 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 28th, 2025 and make the pertinent recommendations.

213.06.25 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORTS

The Director general presents his monthly follow-up reports as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

214.06.25 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

Councillor Leigh MacLeod arrives at the meeting at 19:35.

215.06.25 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

216.06.25 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

217.06.25 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of May 2025 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from May 1st to 31st, 2025			
Purchases of the month	\$ 2 243 602,00		
Total supplier purchases	\$ 2 243 602,00		
Direct bank payments	\$ 1 024,00		
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 2 244 626,00		
Net salaries	\$ 253 315,00		
GRAND TOTAL (May 2025)	\$ 2 497 941,00		

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

218.06.25 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to May 31st, 2025 and comments on them.

A.M.06.06.25 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (773-2025) AMENDING BY-LAW (593-2020) REGARDING THE FINANCIAL RESERVE FOR WASTE MANAGEMENT

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (773-2025) amending By-law (593-2020) regarding the financial reserve for waste management will be presented at a future council meeting.

Draft By-law (773-2025) amending By-law (593-2020) regarding the financial reserve for waste management is presented herewith.

219.06.25 ADOPTION – MANAGEMENT OF LONG-TERM DEBT POLICY

WHEREAS the Policy regarding amortization no longer corresponds to the Municipality's current financial orientations;

WHEREAS the Municipality considers it necessary to establish a long-term debt management policy;

CONSIDERING the draft policy submitted by the Director General;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part of the present document; TO ADOPT the Policy on long-term debt management;

TO REPEAL AND REPLACE the Policy regarding amortization and its amendments with the Long-term debt management policy.

220.06.25 APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE FROM THE FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ (FRR) – PART 4 – COOPÉRATION INTERMUNICIPALE – LAC-DES-SEIZE-ÎLES

WHEREAS THAT the Municipality of Morin-Heights recognizes having read and taking notice of the Applicant's guide regarding the Section – Cooperation and municipal governing of the Rural regions fund, sub-section intermunicipal cooperative;

WHEREAS the Municipality of Lac-des-Seize-Îles wishes to present a project for the provision of administrative and accounting services within the framework of the "Cooperative and Municipal Governance" component of the "Fonds régions et ruralité";

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO CONFIRM the participation in the project to provide administrative and accounting services;

TO PAY a portion of the costs, namely the minimum contribution required under the program;

TO ACCEPT the Municipality of Morin-Heights as the organization responsible for the project;

TO AUTHORIZE the tabling of the project within the Section – Cooperative and municipal governing of the Rural regions fund, sub-section intermunicipal cooperative;

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the municipality, all documents pertaining to this request for financial assistance.

221.06.25 REQUEST TO EXTEND THE DELAY IN TREATING THE REAL ESTATE EVALUATION REVISIONS

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut has received an exceptionally high volume of requests for the revision of property assessments within the framework of the current triennial roll

WHEREAS this situation is putting significant pressure on the MRC's resources, making it difficult to meet the current deadline for responding to requests;

WHEREAS section 138.3 of the Act respecting municipal taxation (RLRQ, c. F-2.1) allows the municipal body responsible for property assessment to extend, by resolution, the deadline for responding to these requests;

WHEREAS the current deadline for responding to requests is September 1st, 2025;

ATTENDU QUE la MRC demande que cette date soit reportée au 31 décembre 2025 afin de permettre un traitement adéquat et rigoureux des demandes de révision ;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED

TO AUTHORIZE the extension of the deadline for responding to requests for property assessment review from September 1^{st} , 2025 to December 31^{st} , 2025 inclusively.

222.06.25 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

223.06.25 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

General management hasn't received any documents.

224.06.25 HIRING – JUNIOR FIREFIGHTERS

CONSIDERING the public and fire safety department's needs;

WHEREAS THAT the Fire department, in accordance to the policies in effect and to the firefighter's collective agreement, proceeded with a call for candidacies to fill available and vacant part-time and on-call positions;

CONSIDERING THAT the selection committee, comprised of the director and officers of the public and fire safety department, proceeded with the analysis of candidacies received and to the pertinent interviews;

CONSIDERING the selection committee's report and recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO PROCEED with the hiring of Mr. Philip Guay, Félix Berthiaume and Jordan Ananiadis as part-time, on-call junior firefighters and first responders at the conditions stipulated in the policies in effect and pursuant to the terms of the collective agreement for the Municipality's firefighters;

TO MANDATE the Director of finance and administration and the Director of the Public safety and Fire department to follow-up with this dossier.

225.06.25 ADOPTION – BY-LAW (771-2025) REGARDING THE EXPANSION OF THE FIRE HALL, PROVIDING FOR THE FINANCING OF SUCH WORK AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE

The Director general presents the by-law, gives a resume and notifies council of the adoption procedure to follow.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (771-2025) regarding the expansion of the fire hall, providing for the financing of such work and decree of a loan for this purpose.

BY-LAW 771-2025

regarding the expansion of the fire hall, providing for the financing of such work and decree of a loan for this purpose

EXPLANATORY NOTE

This by-law decrees the work for the expansion of the Public safety and fire department's fire hall along with a loan to finance such work.

It provides for the terms and conditions.

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Municipal Code of Québec (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the provisions of the Municipal Works Act (RLRQ, ch. T-14);

WHEREAS the 2025-2026-2027 three-year capital expenditure program provides for the expansion of the Public safety and fire department's fire hall;

WHEREAS a notice of was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular Council meeting of May 14th, 2025;

WHEREAS the present By-law is tabled and presented at the regular meeting of May 14th, 2025;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. *Preamble* The preamble forms an integral part hereof.
- 2. **Authorized work** Council authorizes work to expand the Public safety and fire department's fire hall, as specified in Annex A prepared by Mr. Michel Grenier, Director, Finance and administration, evaluated at \$ 1770,000.

CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES

- 3. **Authorized loan** In order to pay the expenses provided for in this By-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 1770,000 to be reimbursed over a period of 20 years.
- 4. **Authorization of expenses** An expense of one million seven hundred seventy thousand dollars (\$ 1770,000) is authorized for the purpose of the present By-law.
- 5. **Allocation of the loan reduction** Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant which may be paid for the payment of part of or the entire expense decreed by the present By-law.
- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred with respect to the interest and the reimbursement in capital of the annual loan repayments, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables on the territory of the Municipality, a special tax at a sufficient rate based on their value as it appears on the assessment roll in effect each year.

7. **Use of surplus** - If the amount of an appropriation authorized by the present by-law is greater than the amount actually spent in relation to this appropriation, Council is authorized to use this surplus to pay any other expenditure decreed by the present by-law and for which the appropriation would be insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Louise Cossette Hugo Lépine

Mayor Director general/Registrar-treasurer

A.M. 07.06.25 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (772-2025) AMENDING BY-LAW (370-2003) RESPECTING TRUCK AND TOOL VEHICLE TRAFFIC TO ADD CERTAIN STREETS LEADING INTO A RESTRICTED ZONE

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (772-2025) amending By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add certain streets leading into a restricted zone will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (772-2025) amending By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add certain streets leading into a restricted zone is presented herewith.

226.06.25 REQUEST TO REDUCE THE SPEED LIMIT ON ROUTE 364

WHEREAS THAT the traffic has doubled over the next five years on Route 364 between St-Sauveur and Morin-Heights and has significantly increased on Route 329 between the Municipality of Mille-Isles as per the Quebec Ministry of Transport's traffic data;

CONSIDERING THAT the speed limits were determined over ten years ago and are now obviously no longer adapted to the present reality for both towns;

WHEREAS THAT the Municipality has made three requests to have the speed limits revised on this section and that these requests have remained unheard;

CONSIDERING THAT the recommended norms by the Quebec Ministry of Transport regarding the determination of speed limits favour changes in speed limits in this area as such:

- 1- The credibility of the established limits is in question since 4 limits have been established over approximately 2 kilometers;
- 2- An intermunicipal standardization would be beneficial and contribute to greater safety;
- 3- A harmonization of limits would be appreciated by drivers;
- 4- This section is now similar to an intermunicipal collector road with more and more cyclists and pedestrians;
- 5- There are more and more private entrances and intersections;
- 6- Harmful noises linked to the unprecedented abundance of traffic have an impact on the citizens' quality of life;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO ASK the Quebec Ministry of Transport for a complete revision of the speed limits on Route 364 between Morin-Heights and St-Sauveur;

TO REQUIRE that the speed limit on Route 364 between chemin de St-Adolphe and rue du Midi be set at 50 km/hour;

TO REQUIRE that the speed limit on Route 364 between rue du Midi and the police station be set at 70 km/hour;

TO REQUIRE that the speed limit on Route 329 between the Municipality of Mille-Isles and chemin Blue Hills be set at 70 km/hour;

TO FORWARD a copy of this resolution to the Town of St-Sauveur and to its Mayor, to the representative for Argenteuil, to the Minister responsible for the Laurentians region as well as to the MRC des Pays-d'en-Haut

227.06.25 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

228.06.25 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to May 31st, 2025.

229.06.25 CONTRACT – SNOW REMOVAL ON MUNICIPAL ROADS FOR THE 2025-2026, 2026-2027, 2027-2028 SEASONS AND POSSIBILITY OF OPTIONAL SEASONS FOR 2028-2029 AND 2029-2030

Considering the Municipality's 2025 operating budget;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its provisions regarding public call for tenders as well as Articles 934 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, c. C-27.1);

WHEREAS the Administration proceeded with a public call for tenders on April 15th, 2025 (call for tenders 2025-08), via the SEAO, for snow removal work on municipal roads and the road network maintained by the ministère des Transports du Québec (MTQ), in accordance with the terms of the tender specifications;

CONSIDERING THAT the tenders received are in conformity with the specifications;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following two tenders within the time frame stipulated in the tender specifications, being:

Name	Price (including taxes)	
David Riddell Excavation/	191 813.37\$ (2025-2026)	
Transport	215 164.56\$ (2026-2027)	
	231 843.98\$ (2027-2028)	
	231 843.98\$ (option 2028-2029)	
	231 843.98\$ (option 2029-2030)	
Bordure et trottoir LR Inc.	638 818.24\$ (2025-2026)	
	654 788.78\$ (2026-2027)	
	671 158.53\$ (2027-2028)	
	687 937.47\$ (option 2028-2029)	
	705 135.79\$ (option 2029-2030)	

CONSIDERING THAT sufficient funds are available in the 2025 budget;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO AWARD a contract to David Riddell Excavation/Transport, for snow removal on municipal roads for the years 2025-2026, 2026-2027 and 2027-2028 with renewal options for the years 2028-2029 and 2029-2030 in the amount of \$1,102,509.87, taxes included, as per the terms and conditions of the tender;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

230.06.25 AGREEMENT – CENTRE DE LA PETITE ENFANCE VAL DES NEIGES – USE OF PARKING AREA

WHEREAS the Centre de la Petite Enfance Val des Neiges does not use its parking lots outside its business hours;

WHEREAS the Centre de la Petite Enfance Val des Neiges wishes to allow the Municipality's citizens and employees to use its parking lots outside its business hours;

WHEREAS in consideration of this use, the Municipality undertakes to clear the snow from said parking lots;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier IT IS RESOLVED :

TO APPROVE this agreement for the use of parking lots at the Centre de la Petite Enfance Val des Neiges;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

231.06.25 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for May 2025 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

232.06.25 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to May 31st, 2025.

233.06.25 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT

The Director general hasn't received any report.

234.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 3 736 539, RUE RIVERVIEW

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:50;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 19:51;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT this site is located in residential and resort zone RV-28;

CONSIDERING THAT this request is for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING the staking certificate signed by Mrs. Nathalie Garneau, land surveyor, dated December 9th, 2024, dossier NG0052-3, minute: 4726, plan G6000 (AL);

CONSIDERING THAT a neighbour has been encroaching on this lot and that the owner wishes to resolve the problem;

CONSIDERING THAT a permit application (2024-00716) has been submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in Bylaw (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 3 736 539, rue Riverview, (4885-73-7035) for the installation of a fence without a main building whereas the current By-law requires the presence of a main building for the installation of a fence.

235.06.25 MINOR EXEMPTION – PROPOSED LOT 6 654 163 (PART OF LOT 6 523 218), MONTÉE KICKING HORSE

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:51;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 19:54;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT the site is located in residential and resort zone RV-9;

CONSIDERING the cadastral plan signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated September 30th, 2025, file: PB3251, minute: no. 8970;

CONSIDERING THAT this request is for the creation of a lot with a 66° right-of-way angle;

CONSIDERING THAT current regulations require that the side lot lines be perpendicular (90°) to the street right-of-way line over the minimum lot depth or present an angle varying between 75° and 105° in relation to the street right-of-way line, over the minimum depth required for the lot;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for a 66° connection angle of a projected lot 6 654 163 (part of lot 6 523 218), montée Kicking Horse (4584-31-6730) whereas current regulations require that the side lot lines must be perpendicular (90°) to the street right-of-way line or present an angle varying between 75° and 105° in relation to the street right-of-way line, over the minimum depth required for the lot.

236.06.25 MINOR EXEMPTION – PROPOSED LOT 6 654 165 (PART OF LOT 6 347 490), RUE KENNEDY

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 19:55;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the site is located in residential and resort zone RV-9;

CONSIDERING the cadastral plan signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated September 30th, 2024, file: PB3251, minute: n°8970;

CONSIDERING THAT this request for minor exemption pertaining to the creation of an irregular lot shape;

CONSIDERING THAT current regulations require that the shape of a lot be regular, generally rectangular, avoiding broken lines;

CONSIDERING THAT this request is also for the creation of a lot where one of the three (3) calculated depth distances is 32.99 meters (right lateral line);

CONSIDERING THAT current regulations require a minimum depth of 60 meters for all three (3) calculated distances;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for the creation of proposed lot 6 654 165 (part of lot 6 347 490), rue Kennedy;

- Irregular in shape, whereas current regulations require that the shape of a lot be regular, i.e. generally rectangular, avoiding broken lines; and
- Of which one (1) of the three (3) calculated depth distances is 32.99 metres (straight lateral line), whereas current regulations require a minimum depth applying to all three (3) calculated distances of 60 metres.

237.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 6 419 153, RUE DORAL

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:00;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the side is located in residential and resort zone RV-23:

CONSIDERING THAT the request is aimed at the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT the applicants are owners of six (6) contiguous lots which are the subject of this request for minor exemption for the proposed fence;

CONSIDERING THAT a trail named \ll Triangle \gg borders three (3) of the six (6) lots concerned by tis request for minor exemption for the installation of a fence;

CONSIDERING the applicants have mandated a forestry engineer to prepare a forest management plan and wish to preserve and protect the new tree plantation in a sustainable development perspective;

CONSIDERING THAT the proposed fence will be installed outside of the 7.5-meter minimum setback;

CONSIDERING THAT a permit application must be submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in By-law 645-2022 respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 6 491 153, rue Doral, (4883-10-9408) for the construction of a fence without a main building, whereas the current by-law requires the presence of a main building for the installation of a fence, provided that the fence is built outside of the \ll Triangle \gg trail and separated from it by an adequate plant screen.

238.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 6 419 154, RUE DORAL

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:00;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the site is located in residential and resort zone RV-23;

CONSIDERING THAT this request is for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT the applicants are the owners of six (6) contiguous lots which are the subject of this request for minor exemption for the proposed fence:

CONSIDERING THAT a trail named \ll Triangle \gg borders three (3) of the six (6) lots concerned by this request for minor exemption for the construction of a fence;

CONSIDERING THAT the applications mandated a forestry engineer to prepare a forest management plan and wish to preserve and protect the new tree plantation in a sustainable development perspective;

CONSIDERING THAT the proposed fence will be built outside the 7.5-metre minimum setback:

CONSIDERING THAT a permit application must be submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and Certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 6 419 154, rue Doral, (4882-19-5755) for the installation of a fence without a main building whereas current regulations require the presence of a main building for the installation of a fence provided that the fence is built outside of the \ll Triangle \gg trail and separated by an adequate plant screen.

239.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 6 419 155, RUE DORAL

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:00;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT the site is located in residential and resort zone RV-23;

CONSIDERING THAT this request is for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT the applicants own six (6) contiguous lots which are the subject of this request for minor exemption for the proposed fence;

CONSIDERING THAT the applicants have mandated a forestry engineer to prepare a forest management plan and wish to preserve and protect the new tree plantation in a sustainable development perspective;

CONSIDERING THAT the proposed fence will be built outside the 7.5-metre minimum setback;

CONSIDERING THAT a permit application must be submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 6 419 155, rue Doral, (4883-19-0354) for the installation of a fence without a main building, whereas the current by-law requires the presence of a main building for the installation of a fence.

240.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 6 419 157, RUE DORAL

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:00;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the side is located in residential and resort zone RV-23;

CONSIDERING this request is for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT the applicants own six (6) contiguous lots which are the subject of this request for minor exemption for the proposed fence;

CONSIDERING THAT the applicants have mandated a forestry engineer to prepare a forest management plan and wish to preserve and protect the new tree plantation in a sustainable development perspective;

CONSIDERING THAT the proposed fence will be built outside the 7.5-metre minimum setback;

CONSIDERING THAT a permit application must be submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 6 419 157, rue Doral, (4883-00-0857) for the construction of a fence without a main building, whereas the current by-law requires the presence of a main building for the construction of a fence.

241.06.25 MINOR EXEMPTION – LOT 6 623 385, RUE DORAL

- The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 19:55;
- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:00;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the site is located in residential and resort zone RV-20;

CONSIDERING this request is for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING THAT the applicants are owners of six (6) contiguous lots which are the subject of this request for minor exemption for the proposed fence;

CONSIDERING THAT a trail named \ll Triangle \gg borders three (3) of the six (6) lots concerned by this request for minor exemption for the installation of a fence;

CONSIDERING THAT the applicants have mandated a forestry engineer to prepare a forest management plan and wish to preserve and protect the new tree plantation from a sustainable development perspective;

CONSIDERING THAT the proposed fence will be built outside the 7.5-metre minimum setback;

CONSIDERING THAT a permit application must be submitted and that the work must be carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the exemption request for lot 6 623 385, rue Doral, (4782-99-8052) for the construction of a fence without a main building, whereas the current by-law requires the presence of a main building for the installation of a fence, conditional to the fence being located outside the \ll Triangle \gg trail and separated from it by an adequate plan screen.

242.06.25 MODIFICATION TO SPAIP – LOT 6 540 257, PROPOSED ROAD

CONSIDERING a request regarding a subdivision was presented by the owner of lot 6 540 257, proposed road;

CONSIDERING THAT the site is located within the residential and forestry RF-3 zone and that the project pertains to the extension of the road as well as the creation of 5 lots or more;

CONSIDERING THAT these modifications are subject to By-law (6457-2022) regarding SPAIP;

CONSIDERING THAT the subdivision project was approved by the municipal council on August 18th, 1977, by resolution 107.08.77, and amended on August 14th, 2024, by resolution 324.08.24;

CONSIDERING THAT this request is for the following modifications to the project:

- Reduce the number of derogatory lots protected by acquired rights from five (5) to three (3);
- Modify the shape of lot "C", the subject of the minor exemption approved by resolution 326.08.24
- Modify the alignment of the street in front of lot 3 737 855, in order to maintain the width of the fire reservoir;

CONSIDERING the cadastral plan signed by Mr. Philippe Bélanger, land surveyor, dated July 9th, 2021, with the 12th amendment dated May 9th, 2025, file no. PB2310, minute no. 5801, plan P10299 (LA);

CONSIDERING THAT this request meets our objectives and evaluation criteria:

CONSIDERING THAT the modifications meet the two (2) objectives applicable to the street and maintain the evaluation criteria at (80%);

CONSIDERING THAT the modifications meet the two (2) objectives applicable to subdivisions of 5 lots or more and maintain the evaluation criteria at (85.7%);

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by the municipal Council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude And unanimously resolved by all Councillors:

TO APPROVE the request to modify the SPAIP regarding the subdivision of Blue Ridge II on lot 6 540 257, (4482-46-3868) as per the plans and specifications submitted.

243.06.25 SPAIP – LOT 6 526 294, RUE CORBEIL

CONSIDERING THAT a request for approval by the owner of lot 6 526 294, rue Corbeil in the RV-2 residential and resort zone, located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more was submitted for approval of the site planning and architectural integration program;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a single-family dwelling within the framework of By-law (647-2022) respecting site planning and architectural integration programs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the permit application is not filed within twelve (12) months of the date on which it was adopted;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building of the housing group (single-family dwelling) on lot 6 526 294, rue Corbeil (4383-32-7100) as per the submitted plans and specifications.

244.06.25 SPAIP – LOT 4 828 768, RUE DES ELFES

CONSIDERING THAT a request for approval by the owner of lot 4 828 768, rue des Elfes in the RV-28 residential and resort zone and RF-3 forestry residential zone, located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more was submitted for approval of the site planning and architectural integration program;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a single-family dwelling within the framework of By-law (647-2022) respecting site planning and architectural integration programs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the permit application is not filed within twelve (12) months of the date on which it was adopted;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude And unanimously resolved by all Councillors:

TO APPROVE the site plan in accordance with the objectives and criteria applicable to the construction of a single-family house on lot 4 828 768, rue des Elfes (4886-46-4839) as per the plans and specifications submitted.

245.06.25 SPAIP – 799, RUE MILLARD

CONSIDERING THAT a request for approval by the property owner at 799, rue Millard in the RV-14 residential and resort zone and located in the village core was submitted for approval of the site planning and architectural integration program;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to renovate a main building in the residential group (single-family dwelling) within the framework of By-law (647-2022) respecting site planning and architectural integration programs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the permit application is not filed within twelve (12) months of the date on which it was adopted;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in By-law (645-2022) respecting Permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all Councillors:

TO APPROVE the plans in accordance with the objectives and criteria of the site plan for the exterior renovation of the main residential building (single-family dwelling) located at 799, rue Millard (4685-40-0473) as per the submitted plans and specifications.

246.06.25 MINOR EXEMPTION – 117, RUE ALLEN

• The President of the meeting opens the consultation meeting concerning the minor derogation at 20:09;

- The President of the meeting invites the Director General to read the proposal and explain the content of the requested derogation;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly convened to this meeting by public notice dated May 21st, 2025 to intervene in this matter. The meeting ends at 20:10;

CONSIDERING THAT this request was processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING the site is located in residential and resort zone RV-28:

CONSIDERING THAT this request is aimed at the installation of a pool in the front yard;

CONSIDERING THAT this request will not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request will not adversely affect the quality of the environment or the general well-being;

CONSIDERING the landscaping plan prepared by Richard Bélisle, landscape architect, revised on April 24th, 2025, dossier: 2024-146;

CONSIDERING the permit request was presented on April 30th, 2025 (2025-00165) and the work must be done within the timeframe specified by Bylaw (645-2022) regarding Permits and certificates;

CONSIDERING THAT this request is of a minor nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends its approval by the municipal council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part herof;

TO GRANT the minor exemption request for 117, rue Allen (4683-06-7064) for the installation of a pool in the front yard at more than 100 meters from rue Allen while the regulation in effect requires that a pool be installed in the lateral or rear yard inclusively.

247.06.25 MODIFICATION TO RESOLUTION 194.05.25 – CONTRACT – PROFESSIONAL SERVICES – MUNICIPALITY'S CLIMATE PLAN

WHEREAS the Municipality's 2025 operating budget provides budgetary appropriations for the preparation of a local Climate Plan;

CONSIDERING By-law 571-2019 on contract management;

CONSIDERING the Purchasing Policy and the request for quotations submitted by the Director of Planning and Environment to two professional firms, CIMA+ Inc. at \$40,380, plus taxes, and Ellio, agence conseil en développement durable et CCG, at \$47,528, plus taxes;

WHEREAS Ellio and CCG's proposal includes additional elements of field visits, and CCG has submitted a proposal that focuses more on facilitating workshops with the public;

WHEREAS Ellio et CCG has more experience with municipalities;

CONSIDERING sections 6 to 7.3 of By-law 571-2019 on contract management, as well as the Municipality's Purchasing and Supply Policy, which require at least two written offers of services, after validation of needs and cost estimates;

TAKING INTO ACCOUNT the steps taken by the MRC to develop a regional climate plan and GHG inventory;

WHEREAS the most beneficial written offer is the one received by D'Ellio and CCG in the amount of \$ 47,528, plus taxes;

WHEREAS an error was made in resolution 194.05.25 concerning the value of the contract awarded;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO MODIFY resolution 194-05-25 to replace the amount of \ll \$ 40,000\$ \gg with \ll \$ 45,000 \gg ;

248.06.25 HYDRO-QUEBEC – FINANCIAL CONTRIBUTION – LANDSCAPE PROJECT – ROUTE 364 AND RUE DES DEUX-RIVIÈRES

WHEREAS in 2024, Hydro-Québec carried out a tree-trimming operation on route 364 at rue des Deux-Rivières in order to replace its utility poles on the Municipality's territory;

WHEREAS this operation had the effect of removing all the trees located on the frontage of certain properties, thus depriving the residents concerned of any plant screen and landscaping;

WHEREAS Hydro-Québec has agreed, on August 16th, 2024, that a lump-sum financial contribution of up to \$10,417 will be paid to the Municipality to replace the eliminated plant cover;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the agreement proposed by Hydro-Quebec;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

249.06.25 PARTICIPATION IN THE MUNICIPALITÉ ÉCO-CONNECTÉ PROGRAM COORDINATED BY ÉCO-CORRIDORS LAURENTIENS

CONSIDERING THAT the Municipalité Éco-Connectée program is a support program for municipalities offered on a voluntary basis;

CONSIDERING THAT the Municipalité Éco-Connectée program is intended as a tool to encourage municipal commitment to ecological connectivity;

CONSIDERING THAT an eco-connected municipality implements concrete measures and actions aimed at protecting eco-corridors and conservation cores on its territory and therefore integrates the maintenance and restoration of ecological connectivity into its development and planning tools, as well as the protection of natural environments of interest and the biodiversity found there. An eco-connected municipality offers many benefits to its citizens thanks to the essential services provided by eco-corridors;

CONSIDERING the importance of ecological connectivity in addressing the dual crisis of climate change and biodiversity loss;

CONSIDERING THAT the territory of the Municipality of Morin-Heights is an essential part of the ecological network identified by Éco-corridors Laurentiens for the Laurentians region, which aims to link the Oka and Mont-Tremblant national parks to allow the movement of species;

CONSIDERING THAT the Municipality of Morin-Heights wishes to commit to the conservation of eco-corridors and conservation cores and to ensure the maintenance of biodiversity and community well-being through development and land-use planning;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier And unanimously resolved:

THAT the Municipality of Morin-Heights participate in the Municipalité Éco-Connectée program at the level 3, specifically the Municipalité Éco-Connectée certification, for which the description can be found in the attached document, and undertakes to carry out the actions, commitments and communications specific to this level within a maximum period of 5 years;

THAT the Municipality of Morin-Heights undertakes to provide the human, material and financial resources required to achieve the level of certification.

250.06.25 NATURE RESERVE RECOGNITION AGREEMENT – RUISSEAU JACKSON

WHEREAS resolution 97.03.20 concerning the request for recognition of the Jackson Creek Nature Reserve;

WHEREAS the Municipality has taken all the necessary steps to obtain this recognition, including submitting a request to the Minister of the Environment, Climate Change, Wildlife and Parks under Section 57 of the Natural Heritage Conservation Act, and this request has been accepted;

WHEREAS the draft agreement was submitted by said Ministry in order to proceed with the official and legal creation of the Ruisseau Jackson protected area and that the Director general recommends its approval;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO MANDATE the Director general to take all subsequent steps to have Jackson Creek recognized as a Nature Reserve;

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

251.06.25 MODIFICATION TO RESOLUTION 162.04.23 – CONTRIBUTION FOR PARKS, PLAYGROUND OR NATURAL AREA PURPOSES – LOT 3 205 984, CHEMIN LAKESHORE

WHEREAS resolution 162.04.23, adopted at the Council meeting held on April 12th, 2023, ratified the recommendation of the Planning Advisory Committee to accept the transfer of servitudes as a contribution towards the costs of parks, playgrounds or natural spaces, including lot 3 205 984, Lakeshore Road;

WHEREAS neither the Mayor nor the General Manager were specifically appointed to sign and act upon said transfers;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED :

TO MODIFY resolution 162.04.23 to authorize the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution.

252.06.25 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of May 2025 as per Bylaw (577-2019) regarding financial administration.

253.06.25 HIRING – 2025 SUMMER SEASON

WHEREAS the Municipality's 2025 budget;

WHEREAS the hiring of temporary seasonal employees is necessary for the operations of the recreational;

WHEREAS the recommendation of the Director of Recreation, culture and community life and the Director General;

CONSIDERING the Remuneration policy for the employees of the Recreation, culture and community life department;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part of the present document.

TO RATIFY the hiring of the following persons as customer service attendant, trail maintenance attendant, platform supervisor and attendant for the duration of the 2025 summer season in accordance with the terms of the Remuneration policy for the employees of the Recreation, culture and community life dossier;

Customer service attendant (patrol and gate)	Level
Élise Paquin	5
Olivier Vinson	1
Marie Lefebvre-Vincelette	1
Jean Charlebois	8
Matteo Potvin	1
Noah Julita	1
Simon Bourbonière-Basque	1
Gilles Thibault	2
Geneviève Pépin	3

Trail maintenance attendant	Level
Patrick Roy	1

Platform supervisor	Rate
Matteo Potvin	18.91 \$
Noah Julita	18.91 \$
Simon Bourbonnière-Basque	18.91 \$
Olivier Vinson	18.91 \$

Attendant, level 1 seasonal	Rate
Geneviève Pépin	22.45 \$
Noah Julita	21.38 \$
Marie Lefebvre-Vincelette	21.91 \$

254.06.25 ABANDONMENT OF SERVITUDE – LOT 5 902 530 – 74, RUE DE LA RÉSERVE

CONSIDERING THAT a right-of-way (cross-country ski trail) was established in 2009 on lot 5 902 530;

CONSIDERING THAT the trail was relocated in 2023 by the Municipality due to work on lot 6 479 108;

CONSIDERING THAT this relocation entailed the removal of the right-of-way on lot 5 902 530;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire IT IS RESOLVED:

TO CONFIRM the renunciation of this right-of-way easement constituted under number 17 980 487 and of which lot 3 736 067 belonging to the Municipality of Morin-Heights, is the dominant land;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present document.

255.06.25 ACQUISITION OF LOT 3 811 961 – CHEMIN LAKESHORE

WHEREAS the owners of lot 3 811 961 located on chemin Lakeshore have expressed their intention to donate their land to the Municipality;

WHEREAS this land is located in a wetland zone and is therefore unbuildable;

WHEREAS this donation is made free of charge;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED :

TO proceed with the acquisition of lot 3 811 961 from the owners, for a compensation of one dollar (\$1.00);

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign the above-mentioned deed of donation on behalf of the Municipality.

256.06.25 VOTE BY CORRESPONDENCE FOR NON-RESIDENT PROPERTY OWNERS AT THE NOVEMBER 2ND, 2025 MUNICIPAL ELECTION

CONSIDERING THAT as per the provisions of Article 582.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the minister may, by by-law, establish the terms by which may be exercises, by correspondence, the right to vote for a person listed as an elector or person able to vote on the electoral list or referendum by a title other than that of domiciled person;

CONSIDERING THAT as per the provisions of Article 659.4 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, a resolution must be made by the latest, on July 1st of the calendar year In which the general election will be held or, in the case of a bi-election, by the latest on the fifteenth day following the date that council notified of the date set for the election. The same rules apply to a resolution whose purpose is to terminate a previous resolution.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED:

TO USE the vote by correspondence for any person listed on the electoral or referendum list as an elector or person able to vote under another title other than a domiciled person at the time of the vote.

257.06.25 OWNERSHIP OF RUE ABRAHAM

CONSIDERING THAT rue Abraham has been open to the public for over 10 years;

CONSIDERING THAT the Municipality has been maintaining this road for over 10 years;

WHEREAS THAT this road still officially belongs to Axe Développement Inc., a business owned by Mr. Jacques Papin, as shown on the Municipality's real estate evaluation role;

CONSIDERING THAT property owner, Axe Développement Inc. has been dissolved and has therefore ceased to exist since 2021;

WHEREAS this property owner had agreed to transfer these lots to the Municipality, free of charge;

CONSIDERING Article 72 of the Municipal powers Act;

WHEREAS THAT the Municipality has not collected any taxes for this road over the last 10 years;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO BEGIN the appropriation procedures stipulated in Article 72 of the municipal powers Act for lot 4 427 commonly known as \ll rue Abraham \gg ;

TO AUTHORIZE the Director general and it is hereby authorized, to publish any legal document to follow through herewith.

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

258.06.25 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:45.

I have approved each and every resolution in these minutes

Louise Cossette Mayor Hugo Lépine Director general / Registrar-treasurer

Fifteen people attended the meeting.